



DISPLAY	IN/OUT
LCD MULTILINGUA	RACCORDI 1"
LCD MULTILINGUAL	FITTINGS 1"

DI SERIE:

Valvola elettronica con 4 Metri cubi/ora di portata. Rigenerazione "Intelligente" delle resine a controllo volumetrico.

Dispositivo antiallagamento.

Regolazione della durezza dell'acqua in uscita. Dispositivo di disinfezione delle resine

NON DI SERIE:

Allarme mancanza del sale

STANDARD EQUIPMENT:

4 cubic meters/hour electronic control valve.

"Intelligent" Meter controlled resin regeneration. Flood protection device.

Adjustment of water hardness.

Resins disinfection device

OPTIONALS:

Salt shortage alarm

DATI TECNICI - CONDIZIONI DI SERVIZIO / Technical data - Service conditions

DIMENSIONI ADDOLCITORE	PRESSIONE DI ESERCIZIO	TEMPERATURA ACQUA °C	CAPACITÀ CICLICA A 40°F	CONTENUTO RESINA	CONSUMO MEDIO SALE PER RIGENERAZIONE	POTENZA ASSORBITA	PESO A VUOTO	
<i>Water softner dimension</i>	<i>Working pressure</i>	<i>Water temperature</i>	<i>Cyclic capacity 40° f</i>	<i>Resins content</i>	<i>Average salt consumption per regeneration</i>	<i>Power consumption</i>	<i>Weight</i>	
LxPxH (mm)	bar	°C	Litri / Liters	Litri / Liters	grammi/grams	Watt	Kg	
AVF20	320 x 520 x 1150	min 1,8 max 5	min 5° max 35°	2500	20	3200	10	25
AVF30	320 x 520 x 1150	min 1,8 max 5	min 5° max 35°	3750	30	4600	10	35



DISPLAY	IN/OUT
LCD MULTILINGUA	RACCORDI 1"
LCD MULTILINGUAL	FITTINGS 1"

La linea di addolcitori automatici volumetrici AVF è stata progettata per rispondere a tutte le esigenze degli operatori del settore Ho.Re.Ca. e del settore impiantistico professionale. Gli addolcitori AVF vengono prodotti in Italia dalla nostra Azienda nel rispetto delle normative di sicurezza ed alimentarietà, (D.M. 174/2004 - D.M. salute 25/2012) e sono conformi alle direttive CE. Gli addolcitori AVF prevedono la rigenerazione delle resine con una gestione "intelligente" che combina la modalità volumetrica (consumo acqua) a quella cronometrica (tempo), ossia viene attivata la rigenerazione secondo i reali consumi d'acqua, calcolando anche medie di consumi giornalieri e nel caso questi ultimi fossero modesti, verrà attivata autonomamente la modalità cronometrica, cioè dopo 4 gg. di utilizzo la rigenerazione viene comunque effettuata, come richiesto anche da alcune normative vigenti. Durante la fase di rigenerazione delle resine, l'erogazione dell'acqua alle utenze sarà sempre garantita attraverso un sistema by-pass idraulico presente all'interno della valvola di controllo dell'addolcitore. Gli addolcitori automatici AVF sono dotati di un efficace dispositivo anti-allagamento, progettato e realizzato in modo tale da non essere in alcun modo soggetto a corrosioni saline, che ne potrebbero compromettere il regolare funzionamento. In caso di un ipotetico malfunzionamento della valvola di controllo dell'addolcitore durante la rigenerazione, il dispositivo anti-allagamento interverrà, bloccando l'immissione eccessiva di acqua all'interno del serbatoio del sale, evitando la tracimazione di acqua. Tale dispositivo non prevede operazioni di reset da parte dell'utente, poiché lavora in piena autonomia. Gli addolcitori AVF20 e AVF30 sono dotati di un sistema di autodisinfezione delle resine, il quale durante ogni rigenerazione, si attiva automaticamente ed esercita una funzione battericida all'interno del contenitore delle resine a scambio ionico.

The AVF automatic volumetric water softeners has been designed to meet all the needs of operators of Ho.Re.Ca sector and the professional plant sector. AVF water softeners are produced in Italy, in compliance with safety and food regulations (D.M. 174/2004 - D.M. 25/2012) and EC directives. AVF water softener provides the regeneration of resins with an "intelligent" management that combines volumetric mode (water consumption) and timed mode (time), therefore the regeneration is activated based on the real consumption of water, calculating also the daily averages of consumption and in case these are modest, will activate autonomously the time controlled mode, that is after 4 days of use the regeneration is carried out anyway, as required by some regulations in force. During the resin regeneration phase, the water supply to the utilities will always be guaranteed through a hydraulic bypass system present inside the control valve of the automatic water softener. AVF automatic water softeners are equipped with an effective anti-flooding device, designed and built so that the device are not subject to salt corrosion which would compromise their proper functioning. In case of a malfunction of the water softener control valve, the anti-flooding device intervenes by blocking the excessive supply of water into the salt tank, preventing over-filling. This device requires no reset operations by the user, as it operates fully autonomously. AVF softeners are equipped with an automatic resin self-disinfection system, which activates automatically during each regeneration and performs a bactericidal function inside the ion exchange resin container.

NOTE / NOTES

Per un funzionamento corretto degli addolcitori si consiglia l'utilizzo di SALE in PASTIGLIE per Addolcimento. L'Addolcitore ha in dotazione un manuale di istruzioni d'uso comprendente la dichiarazione di conformità, le caratteristiche tecniche, dimensioni, immagini e ogni altro dato di questo catalogo non sono da considerarsi impegnativi. BALUGANI srl si riserva il diritto di modificarli in ogni momento e senza preavviso.

For correct working of the softener we recommend using salt specific for water softening in TABS. The water softener has a manual which includes a Declaration of Conformity. The technical features, size, images and every other data of this catalogue are not to be considered binding. BALUGANI can modify them in every moment and without notice.

GARANZIA / WARRANTY

Tutti i nostri Addolcitori Automatici Elettronici sono coperti da GARANZIA secondo quanto previsto dalle normative vigenti in materia. La GARANZIA copre esclusivamente il prodotto o parte di esso, non verrà in ogni caso estesa qualora si verificano danni a terzi o cose.

All our automatic electronic softeners are covered by WARRANTY according to current regulations. This warranty covers only the product or part thereof, it will never be extended in case of damage to third parties or things.